CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L
23-04-1981
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H. Vandenhaburon

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Pensions, le 9 avril 1981, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "portant exécution de l'article 50, § 2, alinéa 1er, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires", a donné le 13 avril 1981 l'avis suivant :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9e april 1981 door de Minister van Pensioenen verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van artikel 50, § 2, 1ste lid, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen", heeft de 13e april 1981 het volgend advies gegeven :

23 APR. 1981

PREAMBULE.

Il serait peu conforme à l'usage que, comme dans le projet, le Premier Ministre contresigne l'arrêté royal sans en être un des ministres proposants.

DISPOSITIF.

Le texte suivant est proposé pour l'ensemble du dispositif du projet :

"Article ler.-

Le présent arrêté s'applique aux pensions de retraite et de survie visées à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, modifié par les lois du 8 août 1980 et du 10 février 1981. Sous réserve de l'article 3, alinéa 2, il n'est pas applicable aux pensions de retraite allouées aux magistrats conformément aux articles 391 à 397 du Code judiciaire.

Article 2.-

Des réductions complémentaires sont appliquées au montant nominal des pensions, le ler juillet 1981, le ler janvier 1982 et le ler juillet 1982, selon les modalités ci-après.

A chacune des dates précitées, est calculé le montant nominal que la pension aurait atteint si la limitation découlant des plafonds instaurés par les articles 39 à 42 de la loi du 5 août 1978 avait été obtenue par des réductions successives égales respectivement au quart, à la moitié et aux trois quarts

.../...

de la différence à résorber. En ce qui concerne les pensions visées à l'article 73 de la loi du 24 décembre 1976 relative aux propositions budgétaires 1976-1977, la différence à résorber est celle qui sépare la pension diminuée de la retenue prévue à cet article et le plafond imposé par la loi.

Le montant brut correspondant au montant nominal de la pension, calculé conformément à l'alinéa 2, établi compte tenu de l'indice des prix à la consommation en vigueur aux dates indiquées à l'alinéa ler, est comparé au montant brut de la pension, limité conformément à l'article 50, § ler, de la loi du 5 août 1978, après application éventuelle de l'article 73 de la loi du 24 décembre 1976. Le montant brut le moins élevé sert de base pour le paiement des pensions jusqu'à la date à laquelle, conformément au présent article, la réduction suivante a lieu ou jusqu'au moment où la pension est réduite aux maximums prévus par les articles 39, 40 et 42 de la loi du 5 août 1978.

Article 3.-

(Alinéa ler, comme au projet, sauf à remplacer l'expression "à charge du secteur public" par "à charge d'une personne de droit public").

En cas de cumul de plusieurs pensions parmi lesquelles figure une pension de retraite de magistrat allouée conformément aux articles 391 à 397 du Code judiciaire, la règle prévue par l'article 2 est appliquée au montant global des pensions et les réductions complémentaires sont effectuées sur tous les éléments du revenu global autres que la pension de magistrat, en tenant compte de l'ordre de priorité déterminé par l'article 3 de l'arrêté royal du 22 septembre 1980.

.../...

Article 4.-

En ce qui concerne les pensions et les cumuls de pensions qui prendront cours entre le 1er juillet 1981 et le 31 décembre 1982, les réductions complémentaires qui auraient été opérées s'ils avaient pris cours le 1er octobre 1980 seront immédiatement appliquées.

Article 5.-

(Comme au projet)".

AANHEF.

Het is weinig gebruikelijk dat de Eerste Minister, zoals in het ontwerp, het koninklijk besluit mede ondertekent zonder het mede te hebben voorgedragen.

ARTIKELEN.

De volgende tekst wordt voorgesteld voor de artikelen van het ontwerp in hun geheel :

"Artikel 1.-

Dit besluit is van toepassing op de rust- en overlevingspensioenen bedoeld in artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1980 en 10 februari 1981. Onder voorbehoud van artikel 3, tweede lid, is het niet van toepassing op de rustpensioenen aan de magistraten toegekend overeenkomstig de artikelen 391 tot 397 van het Gerechtelijk Wetboek.

Artikel 2.-

Op het nominaal bedrag van de pensioenen worden op 1 juli 1981, 1 januari 1982 en 1 juli 1982 bijkomende verminderingen toegepast volgens de hierna bepaalde regels.

Op elk van de voormelde data wordt het nominaal bedrag berekend dat het pensioen zou hebben bereikt indien de beperking volgend uit de door de artikelen 39 tot 42 van de wet van 5 augustus 1978 ingestelde plafonds bekomen werd door opeenvolgende verminderingen onderscheidenlijk gelijk aan een vierde, de helft en drie vierde van het weg te werken verschil. Wat betreft de pensioenen bedoeld in artikel 73 van de wet van 24 december 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977, is het weg te werken verschil datgene tussen het pensioen verminderd met de in dat artikel bepaalde afhouding en het door de wet opgelegde plafond.

Het brutobedrag dat overeenstemt met het overeenkomstig het tweede lid berekend nominaal pensioenbedrag en dat vastgesteld is met inachtneming van het indexcijfer der consumptieprijzen dat van kracht is op de in het eerste lid vermelde data, wordt vergeleken met het brutobedrag van het pensioen, beperkt overeenkomstig artikel 50, § 1, van de wet van 5 augustus 1978, na eventuele toepassing van artikel 73 van de wet van 24 december 1976. Het minst hoge brutobedrag dient als grondslag voor de uitbetaling van de pensioenen tot de datum waarop, overeenkomstig dit artikel, de volgende vermindering plaatsheeft of tot op het tijdstip waarop het pensioen verminderd wordt tot de maxima bepaald in de artikelen 39, 40 en 42 van de wet van 5 augustus 1978.

Artikel 3.-

In geval van cumulatie van verscheidenen pensioenen of van een overlevingspensioen met een bezoldiging ten laste van een publiekrechtelijk persoon wordt de in artikel 2 gestelde regel toegepast op het gezamenlijk bedrag van de inkomens en worden de bijkomende verminderingen verricht met inachtneming van de orde van voorrang vastgesteld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 22 september 1980 tot uitvoering van artikel 50, § 2, tweede lid, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen.

In geval van cumulatie van verscheidene pensioenen waaronder een rustpensioen van magistraat toegekend overeenkomstig de artikelen 391 tot 397 van het Gerechtelijk Wetboek, wordt de in artikel 2 gestelde regel toegepast op het gezamenlijk bedrag van de pensioenen en worden de bijkomende verminderingen verricht op alle bestanddelen van het gezamenlijk inkomen met uitzondering van het pensioen van magistraat, met inachtneming van de orde van voorrang vastgesteld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 22 september 1980.

.../...

Artikel 4.-

Wat de pensioenen en de cumulaties van pensioenen betreft die zullen ingaan tussen 1 juli 1981 en 31 december 1982, zullen de bijkomende verminderingen die verricht zouden zijn geweest indien die pensioenen en cumulaties op 1 oktober 1980 waren ingegaan, onmiddellijk worden toegepast.

Artikel 5.-

(zoals in het ontwerp)".

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
P. KNAEPEN, staatsraden,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. P. TAPIE.